

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 9 (1979)
Heft: 7-8

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Administration et rédaction: Passage Saint-François 10, 1003 Lausanne, téléphone 021/22 34 29

DANS CE NUMÉRO

Photo de couverture: Mariage à la roumaine. Photo prise lors d'un spectacle folklorique à Eforié, près de Neptun. (Voir reportage sur la Roumanie en page 10). Photo G. Gygax.

9



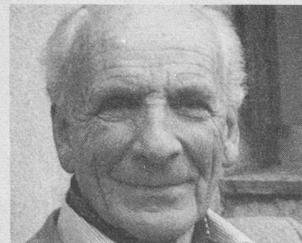
Geckos, tritons et Cie

10



«Bine Ati Venit!»
Nos vacances roumaines

12-18



Nouveau: cahier littéraire
Photo: le romancier et poète
Jean-Georges Martin

26



Rendez-vous à Menton!

27



Les pages Pro Senectute. Un beau cadeau...

38

Bons Voisins :
toute nouvelle rubrique
pour ceux qui veulent rendre
leur quartier plus agréable et
plus utile et — nous
l'espérons — bienfaisante, sur
lequel les personnes âgées et
isolées qui trouveront per
spectives à leur solitude grâce
à la rubrique Bons Voisins.

Devenez un Bon Voisin

Ce numéro est tiré
à 21 800 exemplaires

ÉDITORIAL

Plaisir de lire

Ce numéro tout ce qu'il y a de plus estival apporte deux bonnes nouvelles: c'est un numéro de 40 pages... et nous espérons pouvoir désormais vous offrir le plus fréquemment possible ces 8 pages supplémentaires. Qu'allons-nous en faire? A la demande quasi générale de nos lecteurs, qui souhaitent «avoir plus à lire», «Aînés» possédera un «cahier littéraire», comme il possède déjà un «cahier social»: nouvelles, récits, bibliographies, etc. De quoi vous offrir des heures de lecture à savourer et à méditer! Par cette amélioration, nous espérons vous distraire et vous informer encore mieux qu'auparavant.

Au surplus, si vous jetez un coup d'œil à la page 37 (mais revenez tout de même à l'éditorial!), vous vous apercevrez de l'existence d'une toute nouvelle rubrique qui, souhaitons-le, marchera très fort: «Les Bons Voisins»: une manière agréable, simple et... gratuite d'aider celui qui a besoin de vous et qui vous attend. C'est un pas de plus des uns vers les autres; une promesse d'espoir et de bonheur, et pourquoi pas: d'échange! Ainsi, vous pourrez enfin réaliser ce qui vous tenait à cœur depuis toujours mais que vous hésitez à entreprendre: aider quelqu'un qui en a besoin et qui n'ose peut-être pas le demander. Aider avec un sourire, c'est déjà formidable! Lisez attentivement cette nouvelle rubrique et... soyez nombreux à lui faire honneur. N'attendez pas pour devenir à votre tour de «Bons Voisins». En conclusion, que l'été vous soit doux et qu'«Aînés» vous aide à ce qu'il soit encore plus réjouissant!

AÎNÉS

**Au Zoo de Bâle avec «Aînés»
le 26 juillet**

**Emmenez vos petits-enfants!
(Voir notre annonce No de juin, page 13).**

Administration
Yves Debraine

Rédaction
Georges Gygax

Secrétariat
Paulette Corbaz

Editeur
Société coopérative «Aînés»
Président:
Claude Badel, Lausanne
Vice-président:
François-Xavier Charles
Genève

Imprimeur
Presses Centrales Lausanne S.A.

Régie
des annonces

Annonces Suisses S.A.
«ASSA»
Place Bel-Air 2
Téléphone (021) 20 29 31
1002 Lausanne
et succursales
dans toute la Suisse

Comité de fondation
D^r L.-M. Bircher
Claude Badel
Marc Guignard
† Bernard Petrequin

Abonnements
Fr. 20.— par année
Etranger Fr. 24.—

Toute
reproduction
de textes
ou photos
interdite
sans
accord
préalable
avec
la Rédaction